旅客告知书

根据中华人民共和国海关总署关于《中华人民共和国出入境健康申明 卡》最新版的要求,所有旅客如实申报相关信息,**其中包括过去 72 小时内 是否服用退烧药、感冒药。**

同时中华人民共和国最高法院、最高检察院、公安部、司法部联合发布《依法惩治妨害新冠肺炎疫情防控违法犯罪的意见》中明确规定: 对于已经确诊或疑似新冠肺炎病人,进入公共场所或者公共交通工具造成新冠病毒传播的,属于抗拒疫情防控措施的犯罪情形,将按照"以危险方法危害公共安全罪"定罪处罚。

对于新冠肺炎确诊者、疑似者或密切接触者和有发热、干咳、乏力、 头痛等症状的旅客不应乘坐飞机出行。

根据有关部门要求,所有境外入境人员实行"7天集中隔离医学观察+3天居家健康监测"。对境外入境进京人员,如为直航北京入境人员实行"7天集中隔离+3天居家健康监测",如为国内其他口岸入境人员在当地完成"7天集中隔离+3天居家健康监测"后,持48小时内核酸检测阴性证明、"北京健康宝"绿码即可正常进返京。集中隔离观察期间,隔离人员费用需要自理。对于虚报信息,隐瞒病情,造成疫情传播的人员将依法依规追究责任,并纳入信用体系。

以上情况特此告知。

个人承诺书

我已阅读《旅客告知书》,知悉《依法惩治妨害新冠肺炎疫情防控违法 犯罪的意见》中相关规定和《中华人民共和国出入境健康申明卡》有关要求。

本人承诺:

未被医疗机构认定为新冠肺炎确诊或疑似病例,无发热(≥37.3℃)、 干咳、乏力、头痛等症状,72小时内未使用退烧药或采取其他方式隐瞒发 热情况;

未与已知的新冠肺炎确诊病例或疑似病例有过密切接触;

严格遵守相关要求,并已获得使领馆发放的有效健康码;

提供的核酸检测阴性证明真实有效。

如有不实申报,将按照中国法律法规及有关部门的规定承担法律责任。

航班号:

承诺人:

联系电话:

年 月 日

Passenger Notification Letter

According to the requirement of the latest edition of *The Entry and Exit Health Declaration Card of The People's Republic of China* issued by The China Customs, all passengers shall truthfully report relevant information, **including whether you have taken antipyretics or cold medicine within the past 72 hours.**

At the same time, according to *The Opinions on Punishing and Preventing Crimes Obstructing the Novel Coronavirus Pneumonia (NCP) Epidemic Prevention and Control* jointly issued by The Supreme People's Court of The People's Republic of China, The Supreme Procuratorate, The Ministry of Public Security and The Ministry of Justice, it clearly states that patients who have been diagnosed or suspected of the Covid-19 enter public places or take public transport causes the spread of Covid-19 committed crime resisting epidemic prevention and control measure and shall be convicted and punished according to "crime of endangering public safety in a dangerous way".

Those who have been diagnosed with the Covid-19, suspected or close contacts, and passengers with fever, cough, lacking in strength, headache and other symptoms should not travel by air.

According to the requirements of relevant authorities, all individuals entering PRC from abroad are subject to "7-day centralized isolation medical observation + 3-day home health monitoring". Of the travelers entering Beijing from abroad, those whose first port of entry is Beijing are subject to "7-day centralized isolation medical observation + 3-day home health monitoring", and those whose first port of entry is not Beijing shall complete a "7-day centralized quarantine + 3-day home health monitoring" in that city of entry, obtain a negative nucleic acid testing certificate issued within 48 hours and a green code of "Beijing Jiankangbao" before being allowed to travel to Beijing.

During the centralized isolation and observation period, all the expenses shall be borne by the travelers themselves. Those who report false information, conceal their illnesses, and cause the spread of the epidemic will be held accountable in accordance with laws and regulations, and will be included in the credit system.

Please be aware of the above.

Personal Commitment

I have already read *Passenger Notification Letter* and understand the relevant regulations and requirements in *The Opinions on Punishing and Preventing Crimes Obstructing the Novel Coronavirus Pneumonia (NCP) Epidemic Prevention and Control* and *The Entry and Exit Health Declaration Card of The People's Republic of China*.

I declare that:

. ما∆ خمام: ۲

Phone No.:

I have not been diagnosed or suspected of the Covid-19 by medical institution and have no fever ($\geq 37.3^{\circ}$ C), cough, lacking in strength, headache and other symptoms. I did not take any antipyretics or other methods to lower down my temperature within the past 72 hours;

I have no close contact with any known confirmed or suspected cases of Covid-19;

I strictly comply with the relevant requirements, and has obtained an effective health code;

My nucleic acid testing certificate is authentic and effective;

If I declare falsely, I bear legal responsibility in accordance with laws and regulations in China and the provisions of relevant departments.

riigiit ivo	Date(year/month/day).
Promised by (signature):	